

**CARTA DE PORTE MULTIMODAL
LETRE DE VOITURE MULTIMODAL
MULTIMODAL GOODS FORM**

*Este transporte queda
Sometido al convenio sobre
El transporte Internacional de
Mercancías por Carretera (CMR)*

*This carriage is subject to
the convention on the contract
for the International carriage
of Goods by Road (CMR)*



*Ce transport est soumis à la convention Relative au contrat de transport International
De Marchandises par Route (CMR)*

Remitente (Nombre, domicilio, País)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
Sender (Name, Address, Country)

Consignatario (Nombre, Domicilio, País)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
Consignee (Name, Address, Country)

Transportista (Nombre, Domicilio, País)
Transporteur (Nom, Adresse, Pays)
Carrier (Name, Address, Country)

Porteadores sucesivos (Nombre, Domicilio, País)
Transporteurs Successifs (Nom, Adresse, Pays)
Successive Carriers (Name, Address, Country)

Lugar de entrega de la mercancías (Lugar, País)
Lieu de Livraison de la Marchandise (Lieu, Pays)
Place of delivery of the Goods (Place, Country)

Lugar y fecha de la carga de la mercancía (Lugar, Fecha)
Lieu et date de la prise en charge (Lieu, date)
Place and date of taking over the Goods (Place, Date)

Reservas y Observaciones
Reserve et Observations
Reservations and Observations

PUERTO DE SALIDA/PORT SORTIE/DEPARTURE PORT

PUERTO DE LLEGADA/PORT ARRIVEE/PORT OF ARRIVAL

CERTIFICADO DE ARRUMAZÓN

- Se Declara que la arrumazón de las mercancías en el contenedor ha sido efectuada de conformidad con lo dispuesto en el código IMDG
- Se Declara que el contenedor estaba limpio, seco y aparentemente en condiciones de recibir mercancía
- Que las mercancías que debieran ir segregadas no se han cargado juntas en el contenedor
- Que todos los bultos fueron inspeccionados exteriormente y que sólo se han arrumado bultos en buen estado
- Que los bidones/bultos han sido estibados en posición vertical y/o en el sentido de las flechas de orientación
- Que todos los bultos han sido arrumados correctamente y sujetos
- Que el contenedor y los bultos llevan las marcas, etiquetas y rótulos correctos

El Firmante D. _____ con D. N.I. _____, expide este CERTIFICADO acreditando que los datos que anteceden son veraces y correctos.

Firma/Sello

**CARTA DE PORTE MULTIMODAL
LETRE DE VOITURE MULTIMODAL
MULTIMODAL GOODS FORM**

*Este transporte queda
Sometido al convenio sobre
El transporte Internacional de
Mercancías por Carretera (CMR)*

*This carriage is subject to
the conventio on the contrat
for the International carriage
of Goods bu Road (CMR)*



*Ce transport est soumis a la convention Relative au contrat de transport International
De Merchandises par Route (CMR)*

Marcas y Números Marques et Números Marks and Nos	Números de Bultos Nombre des Colis Numbers Of Packages	Clase de Embalaje Mode Embalage Method of Packing	Naturaleza de la Mercancía Nature de la Merchandise Nature of the Goods	No. Estadístico No. Stadiistique Statiscal Number
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Peso Bruto en Kg Poids Brut en Kg. Gross Weight in Kg.	Volúmen , M3 Volume in, M3 Cubage, M3
---	--

**INFORMACIÓN DE LA MERCANCÍA ADR-RID-IMDG
ADR-RID-IMDG DANGEROUS GOODS NOTIFICATION
INFORMATION MATIERES DANGEREUSES ADR-RID-IMDG**

UN	DENOMINACIÓN/DENOMINACIÓN	ETIQUETA	G. E./P. G.	TUNEL	LITROS	Nº e TYPE de EMBALLAGE/TIPO BULTO	CAT. T	P Inflamación

Valeur pour L'exoneration/Valor para la exención/ 1.1.3.6:

Precio del transporte Carriage Charges	<input type="text"/>
---	----------------------

A pagar por: To be Paid by	Remitente Senders	Consignatario Consignee
---------------------------------------	------------------------------	------------------------------------

Firma y sello del Expedidor Signatrute et Timbre de L'Expeditieur Signature and stamp of the Sender	Firma y sello del Transportista Signature et Timbre du Transporteur Signature and stamp of the Carrier	Recibo la Mercancía Marchandises Recue Goods Recetved -----/-----/----- Firma y sello del Consignatario Signature et Timbre du Consignaterur Signature and stamp of the Consigne
--	---	--